



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 23 февруари 2023 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2023/0017 (NLE)

6209/23
ADD 1

TRANS 48
RELEX 164

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: Проект на РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ създаден със
Споразумението между Европейския съюз и Украйна за автомобилния
превоз на товари за приемането на процедурен правилник

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ № 1/2023

НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ

създаден със Споразумението между Европейския съюз и Украйна

за автомобилния превоз на товари

от ...

за приемането на процедурен правилник

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ,

като взе предвид Споразумението между Европейския съюз и Украйна за автомобилния превоз на товари¹, и по-специално член 7, параграф 6 от него,

¹ ОВ ЕС L 179, 6.7.2022 г., стр. 4.

като има предвид, че:

Съгласно член 7, параграф 6 от Споразумението между Европейския съюз и Украйна за автомобилния превоз на товари (наричано по-долу „споразумението“), Съвместният комитет приема своя процедурен правилник. Поради това следва да бъде приет процедурният правилник, поместен в приложението към настоящото решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1
Процедурен правилник

Приема се процедурният правилник на Съвместния комитет, поместен в приложението към настоящото решение.

Член 2
Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Съвместния комитет
Съпредседатели

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ

Член 1

Ръководители на делегациите

1. Съвместният комитет се състои от представители на страните. Всяка страна назначава ръководител, а когато е необходимо, и заместник-ръководител на своята делегация. Ръководителят на делегацията може да бъде заместен за конкретно заседание от заместник-ръководителя или от упълномощено за тази цел лице.
2. Съвместният комитет се председателства на ротационен принцип от представител на Съюза и от представител на Украйна. Функциите на председател се изпълняват от ръководителя на съответната делегация, а в отсъствието на това лице — от заместник-ръководителя или от упълномощено лице, определено да замества ръководителя.

Член 2

Заседания

1. Съвместният комитет заседава в зависимост от нуждите. Всяка страна може да поиска свикване на заседание. Съвместният комитет се свиква също така най-късно три месеца преди изтичането на срока на действие на споразумението, за да се оцени и реши въпросът за необходимостта от продължаване на действието на настоящото споразумение в съответствие с член 6, параграф 2 от него.

2. Съвместният комитет може да провежда присъствени заседания или да заседава по друг начин (напр. чрез конферентни телефонни разговори или видеоконференции).
3. Заседанията се провеждат, доколкото е възможно, на ротационен принцип в държава — членка на Европейския съюз, и в Украйна, освен ако страните не са договорили друго.
4. Работният език е английски.
5. След като датата и мястото на заседанията бъдат договорени между страните, заседанията се свикват от Европейската комисия — за Европейския съюз, и от министерството, отговарящо за автомобилния транспорт на Украйна — за Украйна.
6. Освен ако страните не са договорили друго, заседанията на Съвместния комитет не са публични. Ако е необходимо, може да се изготвя съобщение за медиите по взаимно съгласие в края на заседанието.

Член 3

Делегации

1. Преди всяко заседание ръководителите на делегации се информират взаимно за предвиждания състав на своите делегации.

2. Ако Съвместният комитет се договори за това с консенсус, представители на заинтересованите страни в сектора на автомобилния транспорт могат да бъдат поканени да присъстват на заседанията или на части от тях в качеството на наблюдатели.
3. Ако се е договорил за това с консенсус, Съвместният комитет може да покани други заинтересовани страни или експерти да присъстват на заседанията или на части от тях с цел представяне на информация по определени въпроси.
4. Наблюдателите не участват в процеса на вземане на решение на Съвместния комитет.

Член 4

Секретариат

Функциите на секретари на Съвместния комитет се изпълняват съвместно от длъжностно лице на службите на Европейската комисия и от длъжностно лице на министерството, отговарящо за автомобилния транспорт на Украйна.

Член 5

Дневен ред на заседанията

1. Ръководителите на делегации изготвят предварителен дневен ред за всяко заседание по взаимно съгласие. Секретарите изпращат този предварителен дневен ред на членовете на делегациите най-късно 15 дни преди датата на заседанието.

2. Дневният ред се приема от Съвместния комитет в началото на всяко заседание. Въпроси, които не са включени в предварителния дневен ред, могат да бъдат добавени към него със съгласието на Съвместния комитет.
3. Ръководителите на делегациите може да съкратят посочения в параграф 1 срок, за да се вземат предвид изискванията, свързани с конкретен въпрос, или неотложният характер на конкретен въпрос.

Член 6

Протоколи от заседанията

1. След всяко заседание на Съвместния комитет се съставя проектопротокол. В него се посочват обсъжданите въпроси и приетите решения.
2. В срок от един месец след заседанието проектопротоколът се представя за одобрение чрез писмена процедура от ръководителя на делегацията домакин на другия ръководител на делегация чрез секретарите на Съвместния комитет.
3. Веднъж одобрен, протоколът от заседанието се подписва в два еднообразни екземпляра от ръководителите на делегациите и на всяка от страните се връчва по един оригинал. Ръководителите на делегациите могат да решат, че подписването и размяната на електронни екземпляри удовлетворява посоченото изискване.

4. Протоколите от заседанията на Съвместния комитет са публични, освен ако някоя от страните не поиска друго.
5. Ръководителите на делегациите може да съкратят посочения в параграф 2 срок и да се договорят за дата във връзка с посоченото в параграф 3 одобрение, за да се вземат предвид изискванията, свързани с конкретен въпрос, или неотложният характер на конкретен въпрос.

Член 7

Писмена процедура

Когато това е необходимо и надлежно обосновано, решенията на Съвместния комитет може да се приемат чрез писмена процедура. За тази цел ръководителите на делегациите обменят мнения по проектите на мерки, по които се изисква решение на Съвместния комитет и които след това може да бъдат потвърдени чрез размяна на съобщения. Всяка страна обаче може да поискат свикване на Съвместния комитет за обсъждане на съответния въпрос.

Член 8

Разисквания

1. Съвместният комитет взема решения въз основа на консенсус на страните.
2. Решенията на Съвместния комитет се обозначават със заглавието „Решение“, последвано от пореден номер, датата на тяхното приемане и описание на предмета им.

3. Решенията на Съвместния комитет се подписват от ръководителите на делегациите и се прилагат към протокола от заседанието.
4. Всички решения на Съвместния комитет се изпълняват от страните в съответствие с техните вътрешни процедури.
5. Решенията на Съвместния комитет могат да се публикуват от страните в съответните им официални издания. Всяка от страните съхранява по един оригинален екземпляр от решенията.

Член 9

Работни групи

1. Съвместният комитет може да създава работни групи, които да го подпомагат при изпълнението на неговите задължения. Мандатът на дадена работна група се одобрява от Съвместния комитет в съответствие с член 7, параграф 5 от споразумението и се включва в приложение към решението за създаването ѝ.
2. Работните групи се състоят от представители на страните.
3. Работните групи работят под ръководството на Съвместния комитет, на който докладват след всяко от своите заседания. Те не вземат решения, но могат да отправят препоръки към Съвместния комитет.

4. Съвместният комитет може по всяко време да вземе решение за разпускането на съществуващите работни групи, да промени мандата им или да създаде нови работни групи, които да го подпомагат при изпълнението на неговите задължения.

Член 10

Разходи

1. Всяка от страните поема разходите по участието си в заседанията на Съвместния комитет и на работните групи, както разходите за персонал, пътните и дневните разходи, така и пощенските и телекомуникационните разходи.
2. Всички други разходи, свързани с материалната организация на заседанията, се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

Член 11

Изменение на процедурния правилник

Съвместният комитет може по всяко време да измени настоящия процедурен правилник с решение, взето в съответствие с член 7, параграф 5 от споразумението.
